

Elektrická teleskopická vyvětřovací řetězová pila 1 000 W

Teleskopická prořezávací řetězová pila na větve s výsuvem až 2,4 m, lištou 8" a automatickým mazáním

MODEL: POWERMAT PM0502 • KÓD VÝROBCE: PM-EPW-1000 • EAN: 5903175005021

PŘÍKON MOTORU

1 000 W ELEKTRICKÝ

TELESKOP VÝSUV

1,70 AŽ 2,40 M

PRACOVNÍ DOSAH

AŽ 4,0 METRY

LIŠTA A ŘETĚZ

8" (200 MM) / 3/8"



VÝSTRAŽNÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PRÁCI VE VÝŠKÁCH: Práce s vyvětřovací pilou představuje riziko zasažení padajícími větvemi a elektrickým proudem! **SMRTELNÉ NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM:** Udržujte bezpečnou vzdálenost minimálně 10 metrů od nadzemního elektrického vedení! Vlhký strom a hliníková tyč vedou proud. **PADAJÍCÍ VĚTVE:** Nikdy nestůjte přímo pod řezanou větví – stůjte vždy šikmo pod úhlem 60° k ose kmene. Povinná je ochranná přilba se štítem! **ZÁKAZ ŽEBŘÍKŮ:** Pila je určena výhradně pro práci ze země s oběma nohama na pevném podkladu.

ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Hodnota / Specifikace
Napájecí napětí / Frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	1 000 W
Otáčky motoru naprázdno	6 500 ot./min
Rychlost řetězu bez zátěže	10,0 m/s
Délka vodící lišty	8" / 200 mm
Dělení řetězu	3/8" nízkoprofilový (pro čistý a hladký řez bez vibrací)
Délka teleskopické násady	Plynule nastavitelná v rozsahu 1 700 mm až 2 400 mm
Pracovní dosah obsluhy	Až 4,0 metry (včetně výšky postavy uživatele)
Objem nádržky na olej	100 ml (s průhledným kontrolním okénkem stavu hladiny)
Systém mazání	Automatické čerpadlo mazání lišty a řetězu
Hladina akustického tlaku / výkonu	LpA: 88,7 dB(A) / LwA: 100,3 dB(A)
Celková hmotnost	3,8 kg (včetně lišty a ramenního popruhu)

HLAVNÍ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI

- Bezpečné prořezávání větví až do výšky 4 metrů přímo ze země bez nutnosti používat nebezpečné žebříky
- Hliníková teleskopická tyč s rychloupínací svorkou umožňuje okamžité nastavení délky od 1,7 do 2,4 m
- Kvalitní 8" lišta a řetěz s automatickým mazáním zaručují čisté a rychlé řezání bez zasekávání v korunkách
- Ergonomický ramenní popruh přenáší hmotnost stroje na ramena a ulevuje pažím při delší práci v sadu

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO PROŘEZÁVÁNÍ KORUN STROMŮ

Elektrická teleskopická vyvětřovací pila POWERMAT PM0502 slouží k udržovacímu prořezávání korun stromů, odstraňování suchých a nemocných větví do průměru cca 15 cm ze země. Přístroj není určen pro kácení celých kmenů u země ani pro řezání stavebního dřeva na koze.

Bezpečnostní zásady při řezu větví

- Silné větve nikdy neodřezávejte jedním řezem – odlehčete větev nejprve spodním zářezem ve vzdálenosti 20 cm.
- Pracovní úhel teleskopické tyče vůči zemi udržujte v rozmezí 45° až 60°.
- Při práci používejte ramenní popruh, který nese váhu pily a snižuje únavu svalů zad a paží.
- Nepracujte za deště, bouřky, silného větru ani na kluzkém, zledovatělém svahu.
- Udržujte bezpečný okruh 15 m od okolních osob a zvířat.

Povinné osobní ochranné pomůcky (OOPP)

- **Ochranná lesnická přilba:** S drátěným nebo polykarbonátovým štítem (ČSN EN 397).
- **Ochrana sluchu:** Chrániče sluchu při práci v blízkosti motoru (ČSN EN 352-1).
- **Protiskluzová obuv:** Pevná kotníková obuv s ocelovou tužinkou (ČSN EN ISO 20345).
- **Pracovní rukavice:** Zesílené kožené rukavice s protiskluzovým povrchem.

Elektrická bezpečnost napájení 230 V

- Používejte pouze venkovní prodlužovací kabel typu H07RN-F (3× 1,5 mm²) odolný stříkající vodě (IPX4).
- Prodlužovací kabel zavěste do odlehčovacího háku na rukojeti, aby nedošlo k vytržení ze zástrčky.
- Před kontrolou řetězu, doléváním oleje či čištěním pilu VŽDY odpojte od sítě!
- Kabel ved'te za sebou, aby nehrozilo jeho přetržení nebo zachycení padající větví.

Olejový systém automatického mazání

Před spuštěním vždy zkontrolujte hladinu adhesního oleje v 100ml nádrži. Chod bez oleje způsobí spálení vodící lišty a poškození hnacího plastového převodu!

2. NASTAVENÍ NÁKLONU ŘEZNÉ HLAVY

Pila disponuje úhlově nastavitelnou řeznou hlavou. Stisknutím aretačního tlačítka lze hlavu natočit ve 3 polohách (0°, 15°, 30°), což usnadňuje řezání svislých výhonů nebo větví v hustých korunách stromů bez nutnosti nepřirozeného vykrucování těla.

3. POPIS KONSTRUKCE A SESTAVENÍ TELESKOPICKÉ NÁSADY

Konstrukční prvky vyvětřovací pily

1. Zadní rukojeť se spínačem a pojistkou • 2. Háček pro odlehčení kabelu • 3. Závěsné oko pro ramenní popruh • 4. Hliníková teleskopická trubka • 5. Rychloupínací svorka délky násady • 6. Tlačítko náklonu hlavy • 7. Motorová jednotka 1 000 W • 8. Nádržka oleje 100 ml • 9. Lišta 8" • 10. Kryt řetězky s beznástrojovým napínákem.



Sestavení a vysunutí teleskopické tyče

Před zahájením práce sestavte násadu a nastavte délku podle výšky korun stromů:

Kroky nastavení délky:

1. Uvolněte rychloupínací páčku teleskopické objímky.
2. Vysuňte vnitřní profilovou trubku na požadovanou délku (1,7 až 2,4 m).
3. Zkontrolujte, zda vnitřní spirálový napájecí kabel volně klouže v trubce.
4. Pevně zaklapněte rychloupínací páčku svorky zpět.
5. Nasadte a upravte délku ramenního popruhu pro vyvážení těžiště.

4. TECHNIKA PROŘEZÁVÁNÍ VĚTVÍ V KORUNÁCH

Tříkrokový řez silných větví (nad 5 cm)

1. **Spodní zářez:** Proveďte řez zespodu větve do 1/3 tloušťky cca 20 cm od kmene (zabrání odtržení kůry stromu).
2. **Horní řez:** Proveďte řez shora o 5 cm dále od spodního řezu – větev se čistě odlomí.
3. **Začištění:** Zkrácený zbytek větve odřízněte čistě u kmenového límečku.

Doporučení pro čistý a bezpečný řez

- Před řezem roztočte řetěz na plné otáčky a přiložte opěrku k větví.
- Netlačte na pilu – vlastní váha motoru 1 000 W na konci tyče poskytuje dostatečný řezný tlak.
- Při tenkých větvičkách přikládejte pilu přímo, u větví v pnutí začínejte na straně stlačení.
- Po dokončení každého řezu uvolněte spínač a vyčkejte na zastavení řetězu.

5. ÚDRŽBA LIŠTY, NAPÍNÁNÍ ŘETĚZU A ZÁVADY

Pravidelná údržba řezné soupravy

- **Napnutí řetězu:** Průvės uprostřed lišty má být 2–3 mm (beznástrojový šroub).
- **Mazací otvor:** Po každém použití očistěte štětečkem přívodní otvor oleje do drážky lišty.
- **Broušení řetězu:** Kulatý pilník Ø 4,0 mm (5/32") pod úhlem 30°.
- **Otočení lišty:** Po každých 10 hodinách práce lištu otočte pro stejnoměrné opotřebení.
- **Skladování:** Vždy nasazujte ochranný plastový kryt lišty.

Tabulka řešení potíží

Problém	Příčina	Řešení
Motor se nerozběhne	Odpojený kabel / pojistka	Zkontrolujte prodlužovačku a spínač
Řetěz se nepohybuje	Povolený řetěz spadl z řetězky	Povolte kryt, nasadte řetěz a napněte
Pila špatně řeže / kouří	Tupý řetěz / opačný směr zubů	Naostřete řetěz / otočte břity dopředu
Nemaže řetěz	Prázdná nádrž / ucpaný filtr oleje	Doplňte olej / pročistěte sací filtr

6. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Záruční podmínky: Výrobce poskytuje záruku **24 měsíců** pro spotřebitele a **12 měsíců** pro firmy (IČO). Záruka se vztahuje na funkční vady elektrického motoru a převodovky.

Spotřební materiál mimo záruku: Pilový řetěz, vodící lišta, hnací řetězka, uhlíky motoru a mechanické poškození vzniklé pádem padající větve na teleskopickou tyč.

Likvidace elektroodpadu: Přístroj ani zbytky biologického oleje nepatří do domovního odpadu! Podle **Zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech** odevzdejte elektrické zařízení ve sběrném dvoře k ekologické recyklaci.

7. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CE DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce: P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna, ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polsko.
Tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že zahradní elektrické nářadí:
Druh zařízení: Teleskopická řetězová vyvětřovací pila • **Model:** POWERMAT PM0502 (tovární typ: PM-EPW-1000) • **EAN:** 5903175005021
Je v souladu se základními bezpečnostními požadavky směrnic EU:
• Směrnice pro strojní zařízení: **2006/42/ES** • Směrnice EMC: **2014/30/EU** • Směrnice RoHS: **2011/65/EU** • Emise hluku: **2000/14/ES**
Použité harmonizované normy a technické předpisy:
ČSN EN 62841-1:2015, ČSN EN ISO 11680-1:2011 (Lesnické stroje – Vyvětřovací pily), ČSN EN 55014-1:2017, ČSN EN 55014-2:2015.

VÝSTUPNÍ KONTROLA KVALITY (QC DEPT.): Provedena zkouška chodu elektromotoru, test funkce automatického mazání a pevnosti teleskopického zámku.
Protokol QC: PW-2026-EPW-0502 • Datum expedice: 19. 10. 2026 • Zkušební komisař: M. Bijak, Quality Assurance

POWERMAT
QC PASSED

13. ORIGINÁLNÍ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ VÝROBCE (DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE)

Autentický úřední dokument v polském znění dle směrnic EU se značkou CE a podpisy statutárních zástupců



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97, 42-400 Zawiercie, Polska
NIP 5771841846, REGON 151996850

Przedmiot deklaracji:

nazwa: **ELEKTRYCZNA PIŁA NA WYSIĘGNIKU**
marka: **POWERMAT**
model (oznaczenie producenta): **PM-EPW-1000**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa Maszynowa (MD) 2006/42/WE

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. nr 199, poz. 1228)

Dyrektywa Kompatybilność Elektromagnetyczna (EMC) 2014/30/UE

Ustawa z 13 kwietnia 2007r. o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz. U. nr 82 poz.556)

Dyrektywa Niskonapięciowa (LVD) 2014/35/UE

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 2 czerwca 2016r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. poz. 806)

Dyrektywa Hałasowa 2000/14/WE (zm. 2005/88/WE)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z 21 grudnia 2005r. w sprawie zasadniczych wymagań dla urządzeń używanych na zewnątrz pomieszczeń w zakresie emisji hałasu do środowiska (Dz. U. nr 263 poz.2202)

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest jego zgodność:

EN 55014-1:2017 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 EN 55014-2:2021 EN IEC 55014-1:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022 EN 62841-4-2:2019+A11:2022+A1:2022 EN ISO 11680-1:2021 EN ISO 11680-1:2011
IEC 62841-2 IEC 62841-3 EN IEC 60320-2-3:2021 EN 60320-1:2015+A1
EN 50525-2-11:2011 EN IEC 61058-1:2018 EN 61058-1-1:2016
EN 60384-14:2013+A1:2016 EN ISO 11680-1:2021 EN 62841-4-2:2019+A11:2022+A1:2022
ISO 13849-1 EN IEC 60799:2021 EN IEC 60320-2-3:2021 EN 60320-1:2015
ISO 22868:2011 EN ISO 3744:1995 EN ISO 3744:2010

Informacje dodatkowe:

Osoby upoważnione do przygotowania dokumentacji technicznej:
Krzysztof Wolek, Krystian Bijak



Miejsce wystawienia:
Zawiercie
Data wystawienia:
2025.01.15

P.H. POWERMAT T.M.K. Bijak Sp. Jawna
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 97
42-400 Zawiercie
Krzysztof Wolek Krystian Bijak
Specjalista ds. Sprzedaży Współwłaściciel firmy

Wolek Bijak

UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU A PLATNOSTI DOKUMENTU: Tento návod k obsluze byl **strojově přeložen** do českého jazyka pro potřeby zákazníků v ČR. Výše uvedené prohlášení o shodě (Deklaracja zgodności WE) vydané výrobcem P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna je dle platné legislativy Evropské unie ponecháno v autentickém polském znění.